

## 1 Festival 4 Plays



**With English surtitles**

# FeSTeLón

## Spanish Theatre

FESTIVAL LONDON

Welcome to the Festival of Spanish Theatre in London (FeSTeLón). This year we celebrate our fifth anniversary with a wide-ranging programme of plays, talks and workshops. I hope that you enjoy them. To those of you who have taken part in the Festival in previous years, welcome back! And to those who are joining us for the first time, a big thank you! I hope to see you again in another of this year's activities and, of course, next year as well. I hope you will enjoy the experience!

The Festival of Spanish Theatre in London was founded in 2013. The first edition of this festival was inaugurated by *The Dictionary*, a piece that celebrated the power of words, recreating the figure of Maria Moliner. With the same celebratory and demanding spirit – the power of the word – the Festival of Spanish Theatre in London has been growing and gaining a following among theatre-goers in London, both Spanish-speaking residents and also members of the local community. Thus, in order to promote Spanish theatre and open up our culture in London, the Festival has brought quality Spanish companies with creative, bold and innovative proposals that connect the Spanish dramatic and cultural tradition with the interests and the anxieties of our present day.

All the productions that we have brought – in Spanish – have had an overlay system in English (translation) to guarantee that all those interested in Hispanic culture and in our theatre, regardless of their knowledge of the language, can enjoy the works. The Festival also includes a rich program of parallel activities (in Spanish and English), such as seminars, conferences, workshops and Q & A sessions with the actors and directors, with which we intend to involve our audience in the close and familiar way, so that they can get a full, valuable and inspiring experience. Please visit our website: [www.festivalspanishtheatre.co.uk](http://www.festivalspanishtheatre.co.uk)

As a final note, I would like to include a brief word to encourage you to make a donation to the Festival through our crowdfunding programme. We are fortunate to have in place a small group of corporate sponsors and support from individuals, however in order to maintain our full range of activities we need more support, and a contribution of £50 or £100 would go a long way to ensuring that the Festival can return for a 6th programme next year.

The curtain is raised!  
Se abre el telón



Mariví Rodríguez Q.  
Founder and Director

# Team

This 5<sup>th</sup> Edition Festival would not have been possible without the help, friendship, support and care of my fantastic, professional and amazing team.

In alphabetical order:

**Georgina Camats Sánchez:** Marketing and Events Organiser.  
**Isabel Conde Tkatchenko:** Social Media Content Writer, Front House Manager and Interpreter  
**Pepa Galán:** Interpreter  
**Roger Graham:** Surtitles Coordinator  
**Rose Hockaday:** Head Technician  
**Juan Infante García:** Graphic Designer  
**Josu Jiménez Litago:** Development & Finance  
**Abigail Jones:** Social Media Content Writer, Front House Manager and Interpreter  
**Christopher Kirby:** Sound technician  
**Roser López Cruz:** Administration assistant, Social Media organiser, Marketing and Spanish Press Liaise  
**Eleanor Mathieson:** Creative Strategist  
**Voula Papadopoulos:** Web Developer  
**Rocio Pérez:** Legal Counsel  
**Kathryn Phillips-Miles & Simon Deefholts:** Big Boy Translators/Surtitles  
**Claudia Postigo Aruna:** Fundraising & Events Organiser  
**Patricia Roldán Polo:** Technical Manager  
**Bethany Sabannah Davies:** PR, English Press Liaise and Stage Manager  
**Pablo Sánchez-García:** Props and Merchandising Organiser  
**Virtu Tomás Rodríguez:** Spanish Coordinator  
**Fran Vergara:** Photographer & Film maker

Thanks to:

Asa Archie, Elena Casero, Patrick Holt, Nimai Inniss, Alexandra Langley, Anna Riera Puigvert & Sonia Vera

# Sponsors

Sponsors:

GARRIGUES



Sponsors in Kind:

**ENEKO**  
*at One Aldwych*

**B&M**  
LAW LLP  
SOLICITORS &  
INTERNATIONAL  
LAWYERS

Hire  
Costumes, Props,  
Furniture and Armour  
**National  
Theatre**



A big thanks to those who supported us in our two fundraising events:

Pablo Sánchez (Sánchez de la plata), Keef Palas, Iria de Ana, Casa Manolo, Languages Department at CityLit, Launch 22 and Oscar Barrul (Guitarrist).

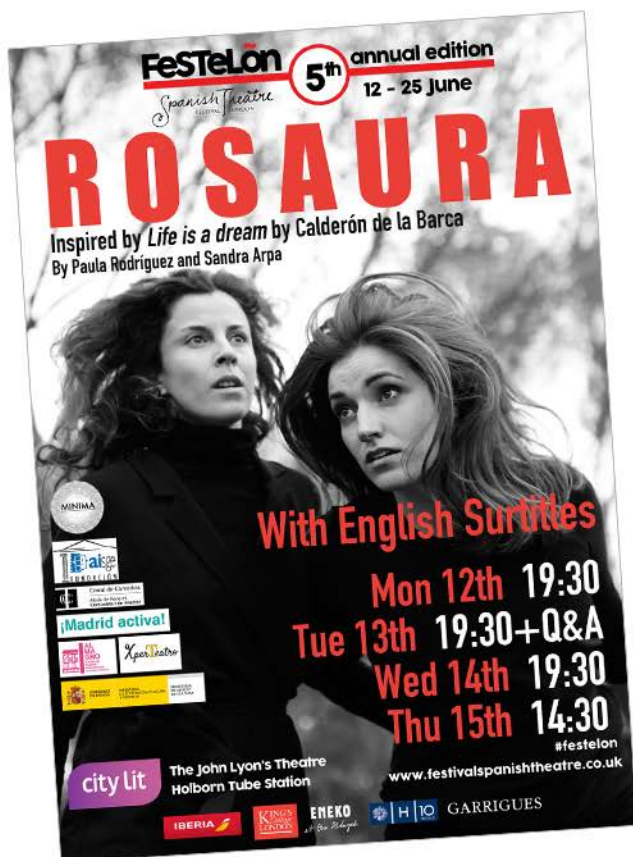


KEEF  
PALAS

IRIA de ANA  
LONDON







‘Rosaura’ is a theatrical piece inspired by the play ‘Life is a Dream’. Taking this pinnacle work by Calderón de la Barca as reference, the play will switch the attention to its heroine, Rosaura. In their story, the verses of Calderón will engage in an open dialogue with reality today through storytelling.

Mon 12th 19:30  
 Tue 13th 19:30+Q&A  
 Wed 14th 19:30  
 Thu 15th 14:30



"Encerrona" is a reflection on the everyday from the perspective of a clown. The character experiences being trapped on stage. For just over an hour, Pepe Viñuela is forced to act for an audience that watches him intensely. He is alone and his only companions are a series of objects with which he tries to work around; a guitar, a chair, a jacket, a newspaper and a ladder. We are faced with a metaphor in which the clown is each of us and his act is nothing but our lives.

**Thu 15th 19:30**  
**Fri 16th 19:30**  
**Sat 17th 15:00 & 19:30+Q&A**  
**Sun 18th 17:00**



A piece of historical and political theatre about a triumvirate of characters, set in World War II. A fable of the past that serves as a tool to talk about the present and to reflect on how our minds can be moulded to the convenience of those in power.

**Thu 15th 19:30**  
**Fri 16th 19:30**  
**Sat 17th 15:00 & 19:30+Q&A**  
**Sun 18th 17:00**



"This is a story of friendship, a story about two inseparable friends". And so Big Boy begins, a thrilling story with more than 100 characters but only two actors, who, with an empty stage, manage to take us from the First World War to dazzling New York, going through stories full of emotion, friendship, struggle, surrendering... and boxing.

Big Boy is all of these people and all are in Big Boy paying a small homage to those who had to emigrate and abandon their land and roots to enter an unknown world.

**Fri 23rd 19:30**  
**Sat 24th 15:00 & 19:30**  
**Sun 25th 17:00**



**1**

## **Cervantes: women and theatre in his life and work**

by Natalia Menéndez , Directora Festival de Teatro Clásico de Almagro



Thursday 8th June, 16:00 to 18:00 (approx. 2 hours)  
King's College London, K4.31 (KINGS Building)

**2**

## **Classical Theatre from a Contemporary Perspective**

by Teatro Inverso, Sandra Arpa and Paula Rodríguez



Wednesday 14th June, 15:00 to 17:00 (2 hours)  
John Lyon's Theatre

**3**

## **Humour as a tool for social intervention**

by Pepe Viyuela, El Vodevil



Friday 16th June, 15:00 to 16:30 (approx. 90 minutes)  
John Lyon's Theatre

**4**

## **Bodily Poetics: Living Rhyme and Living in Rhyme**

by Teatro Inverso/ Sandra Arpa and Paula Rodriguez



Saturday 17th June, 10:00 to 12:00 (2 hours)  
John Lyon's Theatre

**5**

## **Translating Himmelweg and The Persistence of Memory**

by Prof. David Johnston Queen's University Belfast



Monday 19th June, 16:00 (approx. 1hour 30 minutes)  
King's College London, K4.31 (KINGS Building)minutes)

**6**

## **Theatre as a poetic space for reality**

by Raimon Molins, Atrium



Tuesday 20th June, 15:00 to 16:30 (approx. 90 minutes)  
John Lyon's Theatre

**7**

## **Embodying the character**

by Mario Ruz Martinez & José Luis Montiel Chaves, Quantuguan



Saturday 24th June, 10:00 to 12:00 (approx. 2 hours)  
John Lyon's Theatre

# Thanks

We would be very grateful if you could complete a very short, one-page questionnaire. Any comments or suggestions you would like to make would be much appreciated and, as far as possible, we would try to incorporate these into next year's Festival. The questionnaires and pens will be available in the theatre foyer after the play.

Finally, it would be of great help to the continuing success of the Festival if you would like to offer your support in some way, either in kind or by giving a donation. Please talk to us after the play or get in touch by writing to:

[info@festivalspanishtheatre.co.uk](mailto:info@festivalspanishtheatre.co.uk)

We will be delighted to tell how much we have raised this year and to talk to you about how well your donation would be used to continue bringing great professionals of the Spanish stage to the Festival.

Many thanks.

See you next year!



**FeSTeLón**

*Spanish Theatre*  
FESTIVAL LONDON

**[www.festivalspanishtheatre.co.uk](http://www.festivalspanishtheatre.co.uk)**